

10 NOV
2017
h 10-17

SDGZ Alpe Adria Business Forum

CONFERENCE & EXHIBITION

Pomorska postaja Pomol Bersaglieri / Stazione Marittima 3, Trieste

PROGRAM DOGODKA / PROGRAMMA DELL'EVENTO

REGISTRACIJA REGISTRAZIONE EVENTO

Petek / Venerdì 10.11.17

Stazione Marittima
Molo Bersaglieri 3 Trieste
Pomorska postaja
Pomol Bersaglieri 3, Trst
h. 10.00 - 17.00



goo.gl/9QzdK7

REGISTRACIJA REGISTRAZIONE B2B

Petek / Venerdì 10.11.17

Stazione Marittima
Molo Bersaglieri 3 Trieste
Pomorska postaja
Pomol Bersaglieri 3, Trst
h. 10.00 - 17.00



goo.gl/Su3Nba

Tajništvo / Segreteria organizzativa
Ul. Via Cicerone 8 34133 Trst-Trieste
T +39 040 67248 F +39 040 6724850
M info@sdgz.it H www.sdgz.it - www.ures.it

Dogodek so omogočili:
L'evento è stato reso possibile da:



KAJ JE SDGZ BUSINESS FORUM?

Enodnevni dogodek, v okviru katerega bodo potekale:

- okrogle mize,
- srečanja B2B (Business to Business)
- druženja

Dogodek smo zasnovali z namenom, da spodbudimo poslovno sodelovanje in povezovanje. S to pobudo se bodo naši člani predstavili naši skupnosti ter italijanski, slovenski, avstrijski in drugim stvarnostim.

CHE COSA E' IL SDGZ BUSINESS FORUM?

Un evento all'interno del quale si svolgeranno:

- tavole rotonde,
- incontri B2B (Business to Business)
- momenti di socializzazione tra imprenditori

Abbiamo progettato l'evento con l'intento di incoraggiare la cooperazione e il networking tra le imprese. Con questa iniziativa, i nostri soci si presenteranno alla nostra comunità e alle realtà imprenditoriali italiane, slovene, austriache e altre realtà dell'area.

KAJ NUDI SDGZ BUSINESS FORUM?

- možnost vzpostavitve koristnih odnosov z ustanovami in poslovno zanimivimi podjetji iz našega okolja in iz sosednjih držav;
- možnost predstavitve svoje dejavnosti in/ali proizvodov v svojem razstavnem prostoru;
- sodelovanje na B2B (Business To Business) sestankih iz regije Alpe-Jadran
- sodelovanje na zanimive okrogle mize in predavanja o aktualnih tematikah na področju gospodarstva.

CHE COSA OFFRE IL SDGZ BUSINESS FORUM?

- possibilità di stabilire relazioni proficue con imprese di diversi settori e organizzazioni della regione e dai paesi limitrofi;
- possibilità di presentare la propria attività e/o prodotti in un proprio spazio espositivo;
- partecipazione a incontri B2B (Business To Business) con aziende dell'Alpe Adria;
- partecipazione a tavole rotonde su argomenti attuali nel mondo dell'imprenditoria.

10.00/10.30 Registracija prisotnih / Registrazione dei partecipanti

10.30/11.00 Pozdravni nagovori / Saluti introduttivi

Niko Tenze, Predsednik SDGZ / Pres. URES, *Roberto Dipiazza* - Župan Občine Trst / Sindaco del Comune di Ts, *Antonio Paoletti* - Predsednik Zbornice za Trst in Gorico / Pres.della Cam. di Com. Venezia Giulia, *Branko Meh* - Predsednik OZS / Pres. OZS Cam. dell'Artig. della Slovenia, *Benjamin Wakounig* - Predsednik SGZ Celovec / Presidente SGZ Unione Eco. Slovenia di Carinzia

11.00/13.00 Okrogle mize / Tavole rotonde

Moderator / Moderatore *Jurij Giacomelli* - Predsednik Italijansko-slovenskega Foruma / Presidente dell'Associazione "Italijansko-slovenski Forum italo-sloveno"

11.00/12.00 Poslovati in investirati v regiji Alpe-Jadran

Fare impresa ed investire nella regione di Alpe-Adria

Sodelujejo / Partecipano *Miran Breznik* - Austrian Business Agency, *Rodolfo Martina* - Ag. Reg. Investimenti FVG / Deželna agencija za investicije FJK, *Sonja Šmuc* - Zbornica Slovenije / GZS (Cam. dell'Economia Slovenia), *Adriano Kovačič* - Zadržna Kraška Banka / BCC del Carso

12.00/13.00 Tržaško pristanišče in Luka Koper - razvojna priložnost za regijo Alpe Jadran

Il Porto di Trieste e Luka Koper - opportunità di sviluppo della regione di Alpe-Adria

Partecipano: *Sergio Bolzonello* - Podpredsednik AD FJK / Vic. della Regione Autonoma F. V. G., *Vojko Volk* - Generalni konzul Republike Slovenije v Trstu / Console Gen. della Rep. di Slo. a Ts, *Zeno D'Agostino* - Predsednik Tržaške pristaniške oblasti / Pres. Autorità Portuale di Ts, *Dragomir Matić* - Predsednik uprave Luke Koper / Pres. del Consiglio di Amm. di Luka Koper

13.00/13.45 Buffet kosilo in mreženje / Pranzo a buffet e networking

NETWORKING: Ob robu dogodka bodo predstavljene aktivnosti startup konference PODIM v Mariboru, podjetniškega inkubatorja ZKB in dejavnosti konzorcija Slov.I.K. / Verranno presentate le attività della Conferenza Startup PODIM a Maribor (Slovenia), dell'incubatore d'impresa BCC Carso e del consorzio Slov.I.K.

13.45/16.15 B2B srečanja (prijava) / Incontri B2B

16.15/17.00 Zaključno druženje / Aperitivo e networking

Zagotovljeno bo simultano tolmačenje / È prevista l'interpretazione simultanea